

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 14 (1976)  
**Heft:** 63  
  
**Rubrik:** Vie économique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vie économique

## 1. Finances

### Le marché des capitaux bien disposé en 1976 ?

(cb) Le marché suisse des capitaux a été caractérisé cette année, contrairement à 1974, par une capacité d'absorption élevée lui permettant de satisfaire constamment la demande. Ces bonnes dispositions sont dues essentiellement aux transferts de fonds du court terme dans le long terme et à un accroissement de l'épargne des ménages. Ainsi par exemple, les dépôts d'épargne et les livrets et carnets de dépôts ont augmenté de quelque 13 % par rapport à l'année précédente.

D'autre part, alors que l'offre d'argent et de capitaux à long terme s'accroissait considérablement, la demande, elle, diminuait. Les taux d'intérêt ont de ce fait sensiblement régressé dans tous les domaines.

### Réserves monétaires suisses élevées.

(SDES) Les réserves monétaires de la Banque nationale suisse (réserves d'or et de devises) se montaient à fin septembre 1975 exactement à 22 mia. fr., soit 8,2 mia. de dollars. Cette somme correspondait à un bon quart des réserves monétaires de la RFA et à plus de la moitié des réserves américaines. En outre, nos réserves dépassaient les réserves britanniques et italiennes de 2,5 mia. de dollars dans les deux cas.

### Oui aux opérations sur devises de la Banque Nationale

Le Conseil National a approuvé (95 voix contre 0) une modification de la loi sur la Banque nationale qui introduit dans le droit ordinaire la possibilité pour l'institut d'émission de se livrer à des opérations à terme sur les devises. Jusqu'ici ces opérations qui favorisent le reflux de capitaux vers l'étranger, contribuant ainsi à lutter contre la surévaluation du franc suisse, n'étaient possibles qu'en vertu d'un arrêt fédéral urgent daté de 1971 et dont la validité était limitée à 5 ans. SDES

## 2. Economie

### Renversement dans l'évolution du produit national

(SDES) Le produit brut réel de la Suisse, qui tient compte de l'évolution des prix, a triplé depuis 1949. Jusque dans les années soixante-dix, et à l'exception des années 1949 et 1958, il a subi un accroissement réel continu. Conformément aux estimations du « groupe de travail pour les perspectives économiques, » notre pays a subi pour la première fois depuis la deuxième guerre mondiale une diminution du produit national brut au cours de deux années consécutives, de 0,9 % en 1974 et de 4 % en 1975.

### La situation conjoncturelle en Suisse

D'une manière générale, la mentalité inflationniste a été battue en brèche dans notre pays en 1975, et cela constitue l'un des meilleurs préalables à la guérison de notre économie.

Il en est résulté un net recul de la consommation de marchandises et des investissements et partant, à une détérioration marquée des bénéfices. Il faut désormais que les capacités de production technique soient à nouveau utilisées à plein et que l'on maîtrise la hausse des coûts; la relance ne pouvant s'opérer que moyennant la poursuite d'un effort d'assainissement structurel. SDES

### Prix de gros : renversement de tendance très marqué

(SDES) Le Taux de croissance trimestriel des prix du commerce de gros qui, avec 18,3 % avait atteint son plus haut niveau depuis longtemps au second trimestre de 1974, a régulièrement baissé depuis lors, toujours par rapport au trimestre précédent, pour tomber à 17,4 % puis à 12,7 % respectivement au troisième et au quatrième trimestre de cette année. En mars 1975, l'indice des prix de gros, dont l'incidence sur le coût de la vie est considérable, s'est établi pour la première fois depuis six ans à un niveau inférieur à celui d'une année auparavant. Au second trimestre, cet écart s'est encore creusé pour atteindre -2,5 % et au troisième trimestre, il a même été - 4,3 %.

## 3. Entreprises

### La chimie veut continuer à construire

(IC).- Au cours des neuf premiers mois de l'année, les inspecteurs fédéraux du travail ont expertisé 314 plans d'entreprises de l'industrie chimique soumis au régime de l'approbation, soit 17,6 % de plus que pendant la même période de 1974 (267) et 3 % de plus qu'en 1973 (305).

74 de ces plans concernaient de nouvelles constructions ou des agrandissements (17,4 % de plus

Taux d'intérêt et rendements à la mi-janvier 1976 dans 10 pays industriels	Pays	Taux d'es-compte	Prime rate <sup>1</sup>	Dépôts en banque	Rendement d'obligations	
					Etat	Industrie
		%	%	%	%	%
	Belgique . . . . .	6,00	8,50	6,50	9,06	10,91
	Allemagne fédérale . . . . .	3,50	7,25	3,75	8,60	8,68
	France . . . . .	8,00	10,85	6,63	8,98	10,92
	Grande-Bretagne . . . . .	10,75	11,50	10,50	13,65	15,77
	Italie . . . . .	6,00	12,00	6,25	9,57	9,51
	Japon . . . . .	6,50	6,75	5,50	8,53	7,84
	Canada . . . . .	9,00	9,75	9,25	9,87	10,75
	Pays-Bas . . . . .	4,50	7,00	5,38	8,40	8,46
	Suisse . . . . .	2,50	7,75	1,50	5,87	7,03
	Etats-Unis . . . . .	5,50	6,75	5,25	6,94	8,89
	Moyenne . . . . .	6,23	8,81	6,05	8,95	9,88

<sup>1</sup> Taux d'intérêt sur crédits en blanc à des débiteurs de premier ordre

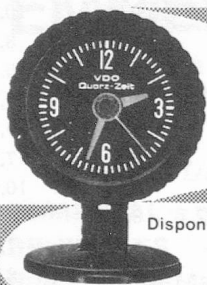
qu'en 1974, mais 16,8 % de moins qu'en 1973). 41 plans de transformations ont été présentés (+ 28 %) et 254 (+ 9,4 %) portaient sur des installations de production.

Alors que la tendance générale dans l'industrie est de moins investir, ce qui se traduit par une sensible diminution des plans soumis aux inspecteurs fédéraux du travail, le nombre relativement élevé des projets de l'industrie chimique s'explique par le fait que ces constructions avaient été décidées en 1974 et que la plupart portent sur d'indispensables équipements de rationalisation de la production et de protection de l'environnement. Vu le recul sensible des chiffres d'affaires et des profits en 1975, cette activité de construction de la chimie pourrait se ralentir en 1976.

### Les phases de la réduction du temps de travail dans l'industrie

(SDES) La durée hebdomadaire moyenne de travail dans l'industrie a fortement diminué en Suisse, surtout depuis la moitié des années cinquante. S'établissant à 47,9 h. à la fin de la guerre (3<sup>e</sup> trimestre 1946), elle ne s'est guère modifiée jusqu'en 1955 (47,7 h.) date à partir de laquelle elle se contracte sensiblement (de trois heures en tout) jusqu'en 1970. Puis, après une **phase de relative stabilité** s'étendant jusqu'à 1973/1974, la durée moyenne subit une nouvelle baisse, cette fois sous l'influence de la **récession**, pour n'atteindre plus que 42,9 h. En réalité, déduction faite des vacances, jours fériés et autres absences (maladie, service militaire), la durée effective du travail dans l'industrie est de 37 heures par semaine.

**TOPLOCKPIT**



VDO  
TEL: 02/4655656

Disponible également en :

voltmètre  
thermomètre  
manomètre

**KRAUTLI** SA.  
NV.

AVENUE DE L'INDUSTRIE 15 - 1720 GRAND-BIGARD

## Politique et économie mondiales

*L'année 1975 s'achève sur une note plus souriante qu'elle n'avait commencé. Sur le front politique, on est parvenu à ôter de leur acuité à des problèmes qui pesaient sur le monde depuis des années. C'est ainsi qu'au nombre des faits marquants, il faut citer la fin d'une guerre de trente ans au Vietnam, la conférence internationale au sommet d'Helsinki ainsi que l'attitude un peu moins intransigente des protagonistes de la confrontation israélo-arabe.*

*En ce qui concerne l'économie mondiale, qui a connu en 1975 la récession la plus grave depuis les années trente, les pronostics sont meilleurs aussi pour 1976. On ne va certes pas au-devant d'un véritable essor ; mais on s'attend en général à une lente amélioration de la situation économique internationale.*

### Tour d'horizon international

#### Politique mondiale

Bien que les foyers de troubles aient pu être quelque peu circonscrits en 1975 dans le monde, les différends fondamentaux opposant les grandes puissances demeurent.

Il semble toutefois que les antagonismes idéologiques qui avaient longtemps caractérisé les relations internationales dans l'après-guerre passent peu à peu à l'arrière-plan au profit de la politique de puissance. Dans le Sud-Est asiatique, les conditions créées par le retrait américain ont certes permis qu'au printemps 1975 les communistes prennent le pouvoir au Vietnam du Sud, enjeu d'une longue lutte, ainsi qu'au Cambodge et au Laos. Mais, sans parler de toutes les souffrances humaines qu'il implique, ce changement de régime a manifestement rendu plus aigu aussi l'affrontement sino-soviétique.

Dans ce climat, la Conférence d'Helsinki sur la sécurité en Europe à laquelle a également participé la Suisse, a permis d'atténuer certains conflits entre l'Union soviétique et les pays occidentaux. Par contre, il

n'a pas été possible jusqu'ici de parvenir avec la Russie à un accord sur la limitation des armes nucléaires intercontinentales qui soit acceptable pour les Etats-Unis, principale puissance de l'Occident.

Grâce notamment aux efforts américains, une détente est intervenue dans le camp arabe, Israël s'étant retiré de ses positions avancées sur le canal de Suez, lequel a été rouvert. Mais la situation reste lourde de dangers. De même, la guerre civile qui fait rage au Liban témoigne des tensions qui continuent à régner dans cette zone.

Mais de nombreuses autres régions du monde sont le théâtre de troubles et se trouvent confrontées à de délicats problèmes concernant leur avenir. Il s'agit non seulement du Portugal mais aussi de l'Espagne où, après la mort du général Franco, des tâches difficiles attendent le nouveau roi Juan Carlos I<sup>er</sup>. Par ailleurs, le décès de Chang Kaïshek, chef du gouvernement de Formose, et celui de l'ancien empereur Hailé Sélassié d'Ethiopie ont créé des situations nouvelles dont il est difficile de prévoir les développements. On peut en dire autant de l'Angola, ancienne colonie portugaise, qui a accédé à l'indépendance en novembre et où sévit une guerre dont les protagonistes sont soutenus par des puissances étrangères. Le renversement de la démocratie parlementaire en Inde, une série de coups d'Etat sanglants au Bangla-Desh, les tensions en Irlande du Nord, à Chypre et à Timor ainsi que la situation en Argentine, qui s'apparente à une guerre civile, sont autant de preuves que le monde est profondément divisé et en proie au désordre. Il reste à souhaiter que les efforts visant à circonscrire les foyers d'agitation aient les mêmes résultats l'an prochain que durant l'année sous revue.

#### La conjoncture internationale.

Sur le plan conjoncturel, l'année 1975 entrera dans l'histoire comme la période de récession la plus aiguë que le monde ait connue depuis la crise des années trente. Le produit national brut réel des 24 pays membres de